

# Die Ähre : offizielle Mitteilungen des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen

Objekttyp: **AssociationNews**

Zeitschrift: **Der Fourier : offizielles Organ des Schweizerischen Fourier-Verbandes und des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen**

Band (Jahr): **31 (1958)**

Heft 3

PDF erstellt am: **16.05.2024**

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# DIE ÄHRE



## Offizielle Mitteilungen des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen

Zentralvorstand: Obermattstrasse 1, Bern 18; Postcheckkonto III 25135 — Zentralpräsident: Gfr. Kaufmann Hans, Obermattstrasse 1, Bern 18, Telefon: Privat 031/66 29 63, Geschäft 031/9 14 11 — Techn. Leiter: Hptm. Fred Karlen, Spitalackerstrasse 23, Bern III, Telefon: Privat 031/8 63 46, Geschäft 031/8 75 31. Oblt. Heinz Hostettler, Landoltstrasse 29, Bern VII, Telefon: Privat 031/5 80 63, Geschäft 031/2 13 51

## Zentralvorstand

### 16. ordentliche Delegiertenversammlung

*des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen  
vom 19./20. April 1958 in Bern*

Wiederum nähert sich der Zeitpunkt des wichtigsten Anlasses unseres Verbandes — der Delegiertenversammlung — und jeder, der einmal mitgemacht hat, kann dies bestätigen: es ist ein schönes und unvergessliches Ereignis!

Die Sektion Bern — als Trägerin der diesjährigen Organisation — hat sich riesige Mühe gegeben, um eine den vorangegangenen Delegiertenversammlungen würdige Form zu geben und wir wissen, dass ihr dies gelingen wird. Der äussere Rahmen ist somit gegeben, es wurden dazu keine Mühen gescheut. An Euch, Kameraden, ist es nun, durch Eure Teilnahme das Bild unseres Verbandes zu bilden. Die Sektion Bern soll durch grossen Aufmarsch belohnt werden, aber auch jeder einzelne Teilnehmer wird viel profitieren.

Wir verweisen auf das Programm im Textteil dieser Nummer.

Die Traktandenliste der Delegiertenversammlung vom 19. April. 16.30 Uhr, im Rathaus Bern (Grossratssaal):

1. Begrüssung und Wahl der Stimmenzähler
2. Protokoll der 15. Delegiertenversammlung vom 15. Juni 1957 in Aarau
3. Jahresbericht des Präsidenten
4. a) Kassabericht über die Zentralkasse pro 1957 und Revisorenbericht der Sektion Aargau  
b) Budget pro 1958
5. Jahresbeitrag 1959 und Festsetzung des Anteils des Zentralvorstandes
6. Jahresbericht des technischen Leiters
7. Bericht über das Fachorgan
8. Décharge-Erteilung an den Zentralvorstand
9. Wahl von 2 Sektionen, welche 1959/60 je 1 Mitglied in die Zeitungskommission entsenden
10. Antrag der Sektion Zürich: Resolution betr. Einsatz der Fouriergehilfen im Instruktionsdienst
11. Bestimmung der mit der Organisation der Delegiertenversammlung 1959 zu betrauenden Sektion
12. Verschiedenes

## Sektion Bern

Präsident Gfr. Liniger Hermann, Bernstrasse 18, Ostermundigen. Postadresse Postfach 160, Bern-Kornhaus  
Telephon Privat 031 / 65 45 11, Geschäft 031 / 61 35 61

Techn. Leiter Hptm. Qm. Pfaffhauser Fabio, Sägestr. 31, Köniz. Tel. Privat 031 / 7 12 01, Geschäft 031 / 61 38 53

Die gut besuchte Generalversammlung vom 31. Januar im Hotel Metropol in Bern behandelte die statutarischen Traktanden. Der ausgezeichnet abgefasste Jahresbericht des Präsidenten Hermann Liniger fand einhellige Zustimmung. Kassier Trachsel Paul konnte der Versammlung ein erfreuliches Rechnungsergebnis vorlegen. Namens der Revisoren verdankte Andreas Hänni in der Folge die saubere und übersichtliche Rechnungsablage. Auch diese wurde einstimmig angenommen. Die Wahlgeschäfte konnten rasch erledigt werden. Sämtliche Vorstandsmitglieder haben sich, mit dem rührigen Hermann Liniger an der Spitze, für ein weiteres Jahr wählen lassen. Der Beschluss des technischen Leiters, Hptm. Pfaffhauser, von seinem Amte zurücktreten zu wollen, wurde allgemein bedauert. Unsere Sektion hat diesem initiativen und hilfsbereiten Offizier sehr viel zu verdanken. Als Nachfolger stellte sich alsdann Qm. Lt. Portmann vor. Er wird seine Funktionen in der ersten

Hälfte dieses Jahres übernehmen. Bis dahin wird ihn in zuvorkommender Weise sein Vorgänger vertreten. Mit der Rangverkündung fand die diesjährige Hauptversammlung offiziell ihren Abschluss. Hans Baumann durfte als Sieger im Sektionswettkampf den prächtigen Wanderbecher für ein Jahr, sowie, nebst einigen weiteren Kameraden, einen zusätzlichen Preis in Empfang nehmen. Den Delegationen von der Verwaltungsoffiziersgesellschaft, der Sektion Bern des Schweizerischen Fourierverbandes, der Nachbarsektion Solothurn, sowie den Mitgliedern des Zentralvorstandes danken wir bestens für die Ehre, die sie uns mit ihrem Besuche erwiesen haben.

Dieses Jahr wird das Verwaltungsreglement neu herausgegeben. Jeder Einheit werden 3 Exemplare zugestellt, von denen eines für den FG bestimmt ist. Wir machen jedoch unsere Mitglieder darauf aufmerksam, dass ein eventueller Mehrbedarf nur durch den Kp. Kdt. bei der EDMZ in Bern nachbestellt werden kann.

Die Vorarbeiten für die diesjährige Delegiertenversammlung unseres Verbandes vom 19./20. April in Bern sind in vollem Gange. Einige Kameraden haben schon jetzt ihre Mithilfe zugesichert. Um jedoch diesen Anlass reibungslos durchführen zu können, benötigt das Organisationskomitee noch weitere Mitarbeiter. Wir ersuchen die Kollegen, die sich zur Verfügung stellen können, sich mit dem Präsidenten in Verbindung zu setzen. Zur Teilnahme an der Abendveranstaltung sind alle Mitglieder mit ihren Angehörigen herzlich eingeladen. Wir bitten deshalb, diese zwei Tage für das Treffen in der Bundesstadt zu reservieren. Ohne aus der Schule schwatzen zu wollen, können wir verraten, dass am Unterhaltungsabend die sprichwörtliche Berner Gemütlichkeit nicht zu kurz kommen wird. Also kommt, seht und macht am 19./20. April mit!

Am 31. Mai/1. Juni wird in Bern der alle zwei Jahre stattfindende Schweizerische Nachtorientierungslauf des SFV durchgeführt. Dieser Anlass steht auch den Mitgliedern unseres Verbandes offen. Wir bitten allfällige Interessenten, sei es als Läufer oder als Funktionär (Posten, Rechnungsführer), Einzelheiten und nähere Angaben bei unserm Präsidenten zu erfragen.

*Der Vorstand*



## **Sektion Graubünden**

Präsident Gfr. Schiebel Heinrich, Schönmatweg 1, Chur. Telephon Geschäft 081 / 2 21 21  
Techn. Leiter Oblt. Vital Otto, Loëstrasse 116, Chur. Telephon Geschäft 081 / 2 21 21

Am Montag, 27. Januar, hielt im kleinen Saal des Hotels Steinbock Oberstdivisionär K. Brunner, Kdt. der 3. Div., vor zahlreichen Zuhörern seinen interessanten Vortrag über «Führung und Kampf im Gebirge unter dem Gesichtspunkt neuzeitlicher Kriegsmittel». Er wies vor allem darauf hin, dass die Truppenausbildung im Gebirge auf eine bedeutend breitere Basis gestellt werden sollte, verlaufe doch der grösste Teil unserer weitläufigen Landesgrenze im Gebirge und die Verteidigung des Landes müsse an der Grenze und nicht erst im Mittelland erfolgen.

Unsere Februar-Zusammenkunft vom 20. Februar, die des schlechten Wetters, der eben überstandenen Fastnacht oder anderer Anlässe wegen wieder einmal schwach besucht war, diente unter der Leitung von Oblt. Vital der Besprechung aktueller und sektionsinterner Probleme.

● Am Freitag, 28. März, 20.00 Uhr, findet im Hinblick auf die WK-Gruppe des Geb.-Rgt. 36 im Mai zusammen mit den Kameraden der Sektion Graubünden des SFV ein WK-Vorbereitungsabend im gewohnten Lokal im Hotel Traube in Chur statt, und zwar dieses Mal unter der Leitung des neuen technischen Leiters der letzteren, Hptm. E. Schmid, Glarus. Dieser Vorbereitung kommt besondere Bedeutung zu, haben wir doch das neue Verwaltungsreglement, das bereits seit 1. Januar in Kraft ist, bis heute noch nicht zu Gesicht bekommen.

*Der Vorstand*

## **Sektion Ostschweiz**

Präsident Dörig David, Rorschacherstrasse 161, St. Gallen, Telephon Geschäft 071 / 22 94 24

Auskunft über alle fachtechnischen Fragen erteilen:

Techn. Leiter Oblt. Dennler Hans, Sonnenhaldenstr. 17, St. Gallen. Tel. Privat 071/24 49 04, Geschäft 071/23 33 22  
Oblt. Qm. Müller Hans, Rosenbergstrasse 69, St. Gallen. Telephon Privat 071 / 22 92 43, Geschäft 071 / 23 33 22

*Generalversammlung vom 2. Februar im Hotel Linde in Teufen AR.* Der Präsident, Gfr. D. Dörig, St. Gallen, durfte eine stattliche Zahl Kameraden aus nah und fern begrüßen.

Nach den Begrüssungsworten erstatteten der Präsident und der technische Leiter, Oblt. Qm. Müller, St. Gallen, ihren Jahresbericht. Die Fouriergehilfen blicken auf ein arbeitsreiches Jahr zurück. Die verschiedenen Übungen boten manchem Kameraden eine willkommene Gelegenheit, die fachtech-

nischen Kenntnisse wieder aufzufrischen. Die gut besuchten Veranstaltungen zeigten, dass es vor allem der jüngeren Garde daran liegt, das nötige Rüstzeug für den WK in der ausserdienstlichen Tätigkeit zu erwerben. Nochmals zogen die Höhepunkte der regen Tätigkeit an unserem geistigen Auge vorüber: die zusammen mit der Sektion Graubünden durchgeführte, unvergessliche Hochgebirgsübung vom 31. August/1. September im Gebiete des Silvrettahorns; der Sektionswettkampf, aus dem Gfr. Glättli — bald traditionsgemäss — wiederum als Gewinner des Wanderpreises hervorging; die interessante Felddienstübung vom 26./27. Oktober in Bischofszell, die in Verbindung mit einigen anderen militärischen Vereinen der Stadt St. Gallen durchgeführt wurde. Die beiden technischen Leiter, Oblt. Qm. Dennler und Müller sorgten dafür, dass das laufende Jahr weder in der Vielgestaltigkeit noch in der Zahl der Übungen dem letzten nachsteht.

Anstelle des Kassiers, Gfr. H. Meyer, der dieses Amt interimswise versah, wurde einstimmig HD-Rf. E. Schär, St. Gallen, gewählt. Weitere Wahlgeschäfte erübrigten sich, da der Vorstand das letztmal auf die Dauer von 2 Jahren gewählt wurde.

Kurz vor Mittag konnten die statutarischen Traktanden beendet werden. Nach dem Mittagessen unternahmen wir gemeinsam einen Ausflug auf die sonnige Höhe der Ebenalp. Damit fand die gut verlaufene Tagung ihren Abschluss.

## **Sektion Solothurn**

Präsident Dubois Roger, Bellevuestrasse 5, Grenchen. Telephon Privat 065 / 8 69 33, Geschäft 065 / 8 65 42  
Techn. Leiter Hptm. Qm. Beck Walter, Leimenstr. 24, Grenchen. Tel. Privat 065 / 8 76 46, Geschäft 065 / 8 52 44

Am 3. Februar hielten wir im Restaurant Storchen, Solothurn, die erste Zusammenkunft unter dem neuen Präsidenten, Kamerad Roger Dubois ab. Kamerad Armin Studer verstand es ausgezeichnet, mit uns das Thema «Kartenlesen und Kompass» zu behandeln. Das Suchen von Koordinaten und die Bedeutung und Erklärung des Kartenbildes (Strassen, Bahnhöfe, Höhen, Steigungen etc.) war eine willkommene Repetition. Doch auch das Bestimmen des Azimutes und die Festlegung eines Ortes nach einem gegebenen Azimut wurde von uns allen — jedenfalls am «grünen Tisch» — vorzüglich ausgeführt.

Die nächste Versammlung findet im Verlaufe des Monats März statt (Datum, genaue Zeit, Ort werden noch festgelegt). Unser ehemaliger technischer Leiter und jetziges Ehrenmitglied Franz Jeker wird uns einen interessanten Vortrag mit Lichtbildern über Schweden halten. Der Vorstand

## **Sektion Zürich**

Präsident Wm. Meister Karl, Schulstrasse 124, Regensdorf. Telephon Privat 051 / 94 41 95

Auskunft über alle fachtechnischen Fragen erteilt der technische Leiter:

Oblt. Qm. Hinnen Emil, Neuhausstrasse 18, Dübendorf. Telephon Privat 051 / 96 75 44, Geschäft 23 17 30, int. 297

Stammtisch in Zürich: am ersten Dienstag jedes Monats ab 20.00 Uhr im Restaurant Urania

Stammtisch in Winterthur: am zweiten Dienstag jedes Monats ab 20.00 Uhr im Restaurant Feldschlösschen

Stammtisch in Schaffhausen: am ersten Donnerstag jedes Monats im Hotel Bahnhof

Am Sonntag, 16. Februar, fand im Schloss Wülflingen in Winterthur die Generalversammlung statt. Der Versuch, diese Veranstaltung in Uniform und ausserhalb von Zürich durchzuführen, hat Anklang gefunden, denn der Besuch war sehr gut.

In seinen Eröffnungsworten konnte Präsident Wm. Meister, Oberstlt. A. Krukemeier, KK 9. Div. und Oberstlt. W. Siegmann, KK 1. Br. 3, Ehrenmitglied unseres Verbandes, als willkommene Gäste begrüßen. Als Delegierter der OVOG nahm unser Ehrenmitglied, Hptm. E. Brunner, teil und auch die Sektion Zürich des Fourierverbandes, die Sektionen Zürich und Winterthur des Küchenchefverbandes und der FHD-Verband des Kantons Zürich hatten Vertretungen abgeordnet. Anwesend waren ferner Ehrenzentralpräsident Wm. H. Hauser und Kamerad W. Pfändler, Ehrenmitglied des Verbandes.

Die Jahresberichte des Präsidenten und des 1. technischen Leiters Hptm. John orientierten über die grosse von der technischen Leitung und vom Vorstand geleistete Arbeit, unterrichteten aber auch über die lebhaft ausgeübte ausserdienstliche Tätigkeit, die unsere Sektion im vergangenen Jahr entfaltete. Nachdem auch der Kassabericht und der Bericht der Kontrollstelle verlesen worden war, hiess die Versammlung alle diese Berichte gut und erteilte den verantwortlichen Organen Décharge.

Die einzige vorzunehmende Wahl betraf die Kontrollstelle. Gewählt wurde Ehrenzentralpräsident Wm. Hauser, der nun dieses Amt während drei Jahren versehen wird.

In Nachachtung der verschiedenen Anregungen aus Mitgliederkreisen legte hierauf der Vorstand einen Resolutionstext betreffend Einsatz der Fouriergehilfen im Instruktionsdienst vor, der von der Sektion Zürich der Delegiertenversammlung in Bern zur Annahme empfohlen werden soll. Im Verlaufe der Diskussion war dem Vorstand nahegelegt worden, sich erneut um die finanzielle Unterstützung unserer ausserdienstlichen Tätigkeit durch den Kanton Zürich zu bemühen und die Versammlung fasste auch darüber eine Resolution.

Besondere Bedeutung kam diesmal dem Traktandum Ehrungen zu. Mit lebhaftestem Beifall ernannte die Versammlung Oberstlt. W. Siegmann zum Ehrenmitglied unserer Sektion. Dies in Würdigung der wertvollen Dienste, die Oberstlt. Siegmann nicht nur dem Gesamtverband, sondern speziell auch der Sektion Zürich seit ihrem Bestehen geleistet hat.

Mit gleicher Einstimmigkeit erfolgte hierauf die Ernennung unseres verdienten bisherigen 1. technischen Leiters Hptm. John ebenfalls zum Ehrenmitglied der Sektion Zürich. Leider muss Hptm. John zufolge Wegzug nach Bern sein Amt aufgeben, was angesichts seiner unermüdlichen Tätigkeit in den Jahren seines Wirkens bei uns allgemein sehr bedauert wird.

Offenkundig überrascht war unser alter Kamerad Heiri Betz, als anschliessend seine Ernennung zum Ehrenmitglied der Sektion erfolgte. Durch alle Jahre hat Kamerad Betz dem Verband und der Sektion in den verschiedensten Chargen u. a. als Sektionspräsident gedient und diese Anerkennung bestens verdient.

In seinem Schlusswort erwähnte Präsident Meister die Absicht des Vorstandes im Laufe der nächsten Monate, Umschau nach Bereitwilligen und fähigen Mitgliedern zu halten, welche dem Vorstand bei seiner vielen Arbeit behilflich sein könnten. Gerade jüngere Kameraden würden auf diese Weise in die Arbeit der Sektionsleitung näheren Einblick erhalten und könnten später als Vorstandsmitglieder gewonnen werden.

Die Tagung schloss mit einem gemeinsam eingenommenen Mittagessen, so dass sich noch Gelegenheit zur kameradschaftlichen Unterhaltung ergab, bevor die Teilnehmer die Heimreise antraten.

Der Bericht über den Arbeitsabend vom 27. Februar folgt in der nächsten Nummer. Wer verhindert war daran teilzunehmen kann die gelöste Hausaufgabe auch jetzt noch einsenden. Die technische Leitung wird auch die nachträglich eingehenden Lösungen korrigieren und sie den Einsendern wieder zustellen.

Der Vorstand

## **RAVASIO & CIE, CHUR**

Telephon (081) 2 15 15

**alle Inlandgemüse  
alle Auslandgemüse  
Obst en gros**

Schmackhafte **Küche** verlangt

**obess**  
OBSTESSIG

geliefert durch die Depots der  
**O B I BISCHOF SZELL**  
Telephon (071) 8 14 01

|                                    |                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Redaktion</b>                   | Hptm. Rufener F. A. (Fachtechnisches), Stampfenbrunnenstrasse 1, Zürich 48<br>Fourier Keller Otto (Verbandsnachrichten SFV), Dachslernstrasse 171, Zürich 48<br>Gfr. Hottinger Jakob (Verbandsnachrichten VSFG), Seefeldstrasse 149, Zürich 8 |
| <b>Sekretariat</b>                 | Fourier Preisig Ernst, Ottenbergstrasse 5, Zürich 49, Telephon 051 / 42 76 47                                                                                                                                                                 |
| <b>Jährlicher Abonnementspreis</b> | Für Sektionsmitglieder im Mitgliederbeitrag inbegriffen, für Mitglieder der Schweiz. Offiziersgesellschaft Fr. 5.—, für nicht dem Verband angeschlossene Fouriere und übrige Abonnenten Fr. 7.20. Postcheckkonto Zürich VIII 18 908           |
| <b>Druck und Verlag</b>            | Buchdruckerei Robert Müller AG, Gersau SZ, Telephon 041 / 83 61 06                                                                                                                                                                            |
| <b>Inseratenverwaltung</b>         | Graf + Neuhaus, Bächtoldstrasse 4, Zürich 7/44, Telephon 051 / 34 81 00                                                                                                                                                                       |

**Adress- und Gradänderungen bitte in gut lesbarer Schrift mit Anführung der alten und neuen Adresse bis spätestens am 20. jeden Monats für:**

- a) Verbandsmitglieder an die Sektionspräsidenten,
- b) Freie Abonnenten an das Sekretariat, Ottenbergstrasse 5, Zürich 49.